

Jp メディカルホルダ FH-G1 使用説明書

En Medical Slide Holder FH-G1 User's Manual

De Adapter für medizinische Präparate FH-G1 Bedienungsanleitung

Fr Porte-Objet Médical FH-G1 Manuel de l'utilisateur

Es Portaobjetos para Fines Médicos FH-G1 Manual del Usuario

Ni Objectgashouder FH-G1 Gebruikshandleiding

It Porta Vetrini Medici FH-G1 Guida per l'utente

各部の名称

- ① スロットカバー
(内部に4箇所のプレパラート
押さえバネ)
- ② スロット溝
- ③ アーチャヤ
- ④ 読み取り範囲ガイド
- ⑤ 読み取り範囲
- ⑥ プレパラート厚さ制限ガイド
(スロット入口部)
- ⑦ 挿入方向矢印

Parts List

- ① Slot cover (with four retaining clips inside)
- ② Slide insertion slot
- ③ Aperture
- ④ Scanning guide marks
- ⑤ Scan area
- ⑥ Holder entrance slide insertion guides (slides too thick to pass through guides can not be used)
- ⑦ Direction of insertion (arrow)

Adapter

- ① Einschubabdeckung (mit vier inneren Montageclips)
- ② Präparataufnahme
- ③ Scanmaske mit Öffnung
- ④ Führungsmarkierungen
- ⑤ Scanbereich
- ⑥ Präparatführung (Präparate, die nicht durch die Führung passen, können mit dem Adapter nicht verwendet werden)
- ⑦ Einschubrichtung (Pfeil)

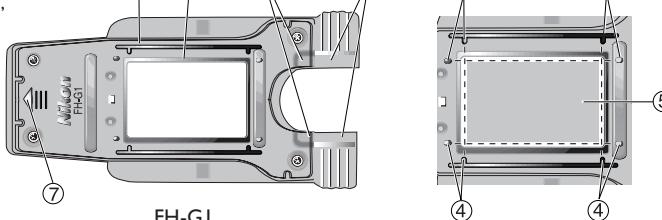


図 A / Figure A / Abbildung A / Figure A / Figura A / Figueur A / Figura A

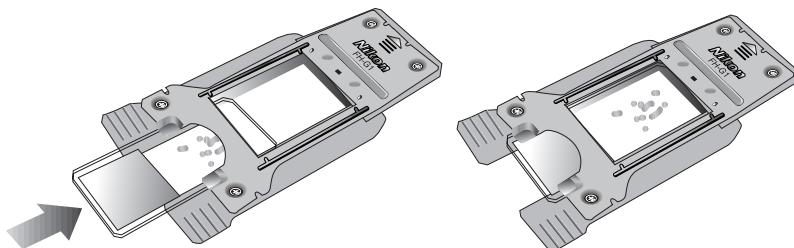


図 B / Figure B / Abbildung B / Figure B / Figura B / Figueur B / Figura B

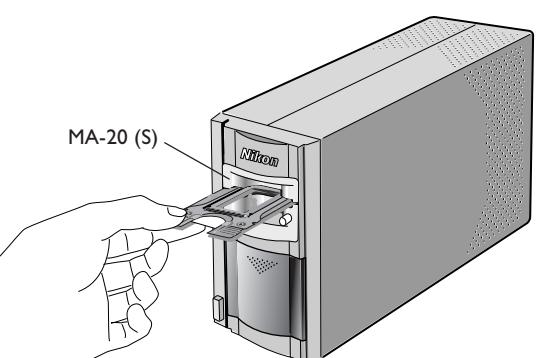


図 C / Figure C / Abbildung C / Figure C / Figura C / Figueur C / Figura C

日本語

このたびはメディカルホルダ FH-G1 をお買い上げいただき、ありがとうございます。

このメディカルホルダは、ニコンフィルムスキャナ SUPER COOLSCAN 4000 ED (4000 ED), COOLSCAN IV ED, LS-2000, COOLSCAN III に対応した、プレパラート専用ホルダです。

本製品を使って、ポジフィルムと同じような感覚で、病理組織標本のプレパラートをスキャナで読み取ることができます。お取り扱いについては、この使用説明書とスキャナ本体付属の使用説明書の内容をよくご理解の上、正しくお使いください。

■ あらかじめご承知いただきたいこと

- ・ この使用説明書に記載されている内容は、将来予告なしに変更されることがあります。
- ・ 本製品のご使用によりプレパラートに損害を与えた場合、弊社はいかなる責任も負いかねますので、あらかじめ了承ください。

■ 安全上の注意

ご使用の前に、この「安全上の注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。この「安全上の注意」は製品を安全に正しく使用していただき、あなたや他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するため、重要な内容を記載しています。

お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

表示と意味は次のようにになっています。

注意
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。

お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

絵表示の例
△ 記号は、注意(警告を含む)を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容(左側の図の場合)が描かれてています。

注意
本製品を落とすなどして衝撃を加えないこと
本製品やプレパラートを破損しきる原因となることがあります。

注意
プレパラート厚さ制限ガイドを超えるプレパラートを無理に挿入しないこと
ホルダやプレパラートを破損しきる原因となることがあります。

■ 使用上の注意

- ・ 本製品を落としたり、ねじりを加えたり、机の角などにぶつけると、破損の原因となることがあります。
- ・ 直射日光や熱器具の近く、夏場の窓を締めた自動車内などの高温になる場所には置かないでください。本製品は一部に強化プラスチックが使われており、極端に温度が高くなると変形する恐れがあります。
- ・ 指定以外のスキャナに本製品を使用しないでください。スキャナおよび本製品の破損や故障の原因となることがあります。

■ メンテナンス

汚れがついたときは、柔らかい布で軽く拭き取ってください。
本製品をアルコール、シンナー、ベンジンなど揮発性のもので拭かないでください。変質したり、塗装がはがれることができます。

■ 主な仕様

読み取り有効範囲：
22.9mm × 35mm (読み取り範囲ガイドにより目安を表示)
外形寸法：53mm (幅) × 106mm (奥行き) × 7mm (高さ)
重量：約20g

■ 使用方法

使用できるプレパラートについて

本製品では、以下のサイズのプレパラートをご使用になれます。

スライドガラス：
26mm (幅) × 76mm (長さ) × 0.8 ~ 1.5mm (厚さ)

カバーガラス：
25mm以下 (幅) × 60mm以下 (長さ) × 0.18mm以下 (厚さ)

スライドガラスとカバーガラスが接着封止された状態のプレパラートの厚さ：

2mm以下 (接着剤の盛り上がりを含む)
なお、試料は光が透過するものをご使用ください。

プレパラートとホルダのセット方法

1. ホルダは、Nikonのロゴがある面を上に向けます。カバーガラス面を上にしたプレパラートを、ホルダのスロット溝に沿って静かに挿します (図B参照)。
2. 読み取りたい部分が図A ④ ⑤ で示されたホルダの読み取り範囲に収まるようにプレパラートを動かし位置を調整します。

注意：

- ・ 位置を調節した後は、プレパラートがずれないように静かにお取り扱いください。プレパラートはスロット内部のプレパラート押さえバネで留められています。
- 2. 読み取りたい部分が図A ④ ⑤ で示されたホルダの読み取り範囲に収まるようにプレパラートを動かし位置を調整します。

注意：

- ・ ホルダが挿入された状態でスキャナの電源を投入しないでください。スキャナの初期化動作が正常に行われずエラーが発生します。

読み取り方法

- セッティングしたプレパラートの読み取りは、ボジフィルムの場合と同じ操作で行ってください。操作の詳細は、Nikon Scanソフトウェアマニュアルをご覧ください。
- 注意**
この表示を無視して、誤った取り扱いをすると、人が傷害を負う可能性が想定される内容および物的損害の発生が想定される内容を示しています。
- お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。
- 絵表示の例**
△ 記号は、注意(警告を含む)を促す内容を告げるものです。図の中や近くに具体的な注意内容(左側の図の場合)が描かれてています。
- 注意**
本製品を落とすなどして衝撃を加えないこと
本製品やプレパラートを破損しきる原因となることがあります。
- 注意**
プレパラート厚さ制限ガイドを超えるプレパラートを無理に挿入しないこと
ホルダやプレパラートを破損しきる原因となることがあります。

注意：

- ・ Digital ICE cubed (Digital ICE³)機能で読み取りをすると、画像が乱れる場合がありますので使用しないでください。
- ・ アーチャヤーの一部が画像に入る場合があります。また、その枠がプレパラートより低い位置にあるためにぼやけて表示されることがあります。故障ではありません。

ホルダとプレパラートの取り出し方法

読み取りが終了したら、上記の「プレパラートとホルダのセット方法」の逆の手順で、ホルダとプレパラートを取り出します。

注意：

- ・ プレパラートをホルダから抜く際に多少の引っかかり感が生じる場合がありますが、故障ではありませんので、そのままゆっくりと抜いてください。

メンテナンス

汚がついたときは、柔らかい布で軽く拭き取ってください。

本製品をアルコール、シンナー、ベンジンなど揮発性のもので拭かないでください。変質したり、塗装がはがれることができます。

主な仕様

読み取り有効範囲：
22.9mm × 35mm (読み取り範囲ガイドにより目安を表示)

外形寸法：53mm (幅) × 106mm (奥行き) × 7mm (高さ)

重量：約20g

English

Thank you for your purchase of an FH-G1 MEDICAL SLIDE HOLDER.

The FH-G1 is designed specifically for scanning slides glass (for microscope) in Nikon's SUPER COOLSCAN 4000 ED (4000 ED), COOLSCAN IV ED, LS-2000, COOLSCAN III to correspond to the slide holder.

Slide glass:
26mm (width) × 76mm (length) × 0.8 ~ 1.5mm (thickness)

Cover glass:
25mm below (width) × 60mm below (length) × 0.18mm below (thickness)

Slide glass and cover glass are sealed with adhesive.

Thickness (including adhesive):
2mm or less (includes increase in thickness due to adhesive)

Do not use opaque samples.

Before Scanning

1. Hold the FH-G1 with the Nikon logo facing up. Gently slip the prepared slide, with the cover uppermost, into the slide insertion slot (Figure B).

2. Adjust the position of the prepared slide until the portion you wish to scan is within the scan area (⑤ in Figure A, indicated by the scanning guide marks ④).

Caution

- After positioning the prepared slide, handle the holder carefully to prevent the slide from slipping. Although the slide is held in place by the retaining clips inside the slot, jolting the holder could cause the slide to slip out of position.

3. Insert the MA-20 or MA-20 (S) SLIDE MOUNT ADAPTER into the scanner and check that both the scanner and computer are on.

4. Holding the FH-G1 with the Nikon logo facing up, slide the holder into the MA-20 or MA-20 (S) film slot in the direction indicated by the arrow (Figure C).

Notices

- The information contained in this manual is subject to change without notice.

- Nikon does not accept liability for damage to slides glass (for microscope) resulting from the use of this product.

For Your Safety

Be sure to read this manual thoroughly before using the product. After reading, store this manual where it will be read by all who use the product.

Precautions for Use

- If the product is dropped or subject to other forms of physical shock, the product or prepared slide could break, resulting in injury.
- Prepared slides of a thickness greater than the limit imposed by slide insertion guides at the holder entrance can not be used. Attempting to force a prepared slide of greater thickness into the holder could cause the holder or slide to break, resulting in injury.

4. Nikonのロゴがある面を上にしてホルダを持ち、挿入方向矢印に従ってMA-20、またはMA-20 (S)のスロットに挿入します (図C参照)。

注意：

- ホルダが挿入された状態でスキャナの電源を投入しないでください。スキャナの初期化動作が正常に行われずエラーが発生します。
- The lower edge of the aperture may be visible in the scan. Because the edge of the aperture is positioned lower than the prepared slide, it may be out of focus, but this does not indicate a malfunction.

After Scanning

After completing the scan, reverse the order of the steps listed above under "Before Scanning" to remove the holder from the scanner and take the prepared slide from the holder.

Caution

- You may find that the slide sticks slightly when removed from the holder. This is normal, and the slide can be removed from the holder by slipping it out slowly.

Using the FH-G1

Slides Glass (for microscope)

This product can be used with slides of the dimensions given below.

Slide: 26mm (W) × 76mm (L), 0.8–1.5mm in thickness

Cover: 25mm (W) × 60mm (L) or less, thickness of 0.18mm or less

Total thickness (after slide and cover are sealed with cement):

2mm or less (includes increase in thickness due to cement)

Do not use opaque samples.

Maintenance

Should the product become dirty, clean it gently with a soft cloth.

Do not expose the product to volatile chemicals such as alcohol, thinner, or benzene, as this could cause discoloration or other deterioration.

Specifications

Effective scan area:

22.9 mm × 35 mm (area indicated by scanning guide marks)

External dimensions:

53 mm (W) × 106 mm (L) × 7 mm (H)

Weight: approximately: 20g

Verwenden Sie keine un durchsichtigen Proben.

Vor dem Scannen

1. Halten Sie den Präparatadapter FH-G1 so, dass das Nikon-Logo nach oben weist. Schieben Sie das Präparat vorsichtig in die Präparataufnahme des Adapters (Abb. B). Achten Sie darauf, dass das Deckglas oben liegt.

Deutsch

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in Nikon-Technologie.

Français

Félicitations pour l'achat de votre porte-objet médical FH-G1.

Le FH-G1 est spécifiquement conçu pour la numérisation d'objet médical avec les scanners pour films 35 mm/IX240 Nikon SUPER COOLSCAN 4000 ED (4000 ED), COOLSCAN IV ED, LS-2000 et COOLSCAN III.

En utilisant ce porte-objet, vous avez la possibilité de numériser des diapositives préparées qui contiennent des échantillons de tissu pathologique pratiquement de la même manière que vous le feriez avec des positifs sous cache ordinaires. Pour une manipulation sans heurts, assurez-vous de lire et de comprendre le présent manuel, ainsi que la documentation qui accompagne votre scanner.

Avertissements

- Les informations contenues dans ce manuel pourront faire l'objet de modifications sans préavis.
- Nikon décline toute responsabilité des dommages causés aux diapositives préparées et résultant de l'utilisation de ce produit.

Pour Votre Sécurité

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel. Après l'avoir lu vous-même, prenez garde de le conserver dans un endroit facile d'accès pour tous les autres utilisateurs.

Précautions d'utilisation

- Si vous laissez tomber le produit ou que vous le soumettez à d'autres formes de choc physique, le produit ou la diapositive préparée pourrait se briser, entraînant une blessure.
- Des diapositives préparées dont l'épaisseur est supérieure à la limite imposée par les repères d'insertion du porte-objet ne peuvent pas être utilisées. Ne tentez pas de forcer cette insertion, car vous risqueriez d'endommager le porte-objet ou la diapositive, et de vous blesser.
- Le produit peut subir des dommages si vous le laissez tomber, le tordez, ou le heurtuez contre des objets durs.
- Ce produit contient du plastique renforcé, et peut se déformer lorsqu'il est soumis à une grande chaleur. Ne le conservez pas dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à proximité de matériel produisant de la chaleur, dans une voiture fermée par une journée ensoleillée, ou dans tout autre emplacement sujet à de hautes températures.
- N'utilisez pas ce produit avec des scanners autres que ceux répertoriés ci-dessus, puisque cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement ou causer des dommages au scanner ou au produit.

Utilisation du porte-lame FH-G1

Les diapositives préparées (pour microscope)

Ce produit peut être utilisé avec des diapositives dont les dimensions sont les suivantes :

Diapositive : 26 mm (Largeur) × 76 mm (Longueur), 0,8–1,5 mm d'épaisseur

Cache : 25 mm (Largeur) × 60 mm (Longueur), 0,18 mm d'épaisseur au maximum

Épaisseur totale (une fois que la diapositive et le cache ont été scellés avec du mastic) : 2 mm ou moins (inclus l'épaisseur accrue due au mastic)

N'utilisez pas d'échantillons opaques.

Avant la numérisation

- Tenez le FH-G1 en veillant à ce que le logo Nikon soit orienté vers le haut. Faites glisser doucement la diapositive préparée, avec son cache en dessus, dans la fente d'insertion (Figure B).
- Réglez la position de la diapositive préparée jusqu'à ce que la portion que vous souhaitez numériser soit dans la zone de numérisation (⑤ sur la Figure A, indiquée par les repères de numérisation ④).

Précautions

- Après avoir positionné la diapositive préparée, manipulez le porte-objet avec soin afin d'éviter que la diapositive ne glisse. Bien que la diapositive soit maintenue en place par les attaches dans la fente, si vous secouez le porte-objet, cela pourrait entraîner un glissement de la diapositive, qui changerait alors de position.

- Insérez l'adaptateur pour porte-objet MA-20 ou MA-20 (S) dans le scanner et vérifiez que le scanner et l'ordinateur soient tous deux allumés.

- Tout en tenant le FH-G1 avec le logo Nikon vers le haut, faites glisser le porte-objet dans la fente pour films du MA-20 ou MA-20 (S) dans la direction indiquée par la flèche (Figure C).

Précautions

- N'allumez pas le scanner lorsque le porte-objet est inséré dans la fente pour films. Si vous l'allumez dans de telles circonstances, vous provoquerez une erreur d'initialisation.

La numérisation

Une fois insérées dans la fente pour films du scanner, les diapositives préparées peuvent être numérisées de la même manière qu'un positif ordinaire. Consultez le manuel du logiciel Nikon Scan pour de plus amples détails.

Précautions

- Toute numérisation effectuée à l'aide de la fonction Digital ICE cubed (Digital ICE³) peut présenter du bruit. N'utilisez pas cette fonction lors de la numérisation de diapositives préparées.
- Le bord inférieur de l'ouverture de numérisation peut être visible sur l'image numérisée. Puisque le bord de l'ouverture de numérisation occupe une position inférieure à celle de la diapositive préparée, il se peut que la mise au point soit inexistant, mais cela n'indique pas un mauvais fonctionnement.

Après la numérisation

Une fois la numérisation effectuée, inversez l'ordre des étapes répertoriées ci-dessous sous «Avant la numérisation» afin de retirer le porte-objet du scanner, et la diapositive préparée du porte-objet.

Español

Gracias por comprar el Portaobjetos para Fines Médicos FH-G1.

El FH-G1 se ha diseñado específicamente para escanear diapositivas con el Nikon SUPER COOLSCAN 4000 ED (4000 ED) y los escáneres de película de 35 mm / IX240 COOLSCAN IV ED, LS-2000 y COOLSCAN III. Con este portaobjetos, podrá escanear diapositivas preparadas que contengan muestras de tejido patológico de la misma forma que lo haría normalmente con positivos de película montados. Para un funcionamiento sin problemas, asegúrese de leer y entender tanto este manual como la documentación que se incluye con el escáner.

Advertencias

- La información contenida en este manual puede variar sin previo aviso.
- Nikon no se responsabiliza por daños sufridos en diapositivas preparadas que resulten de la utilización de este producto.

Precauciones de Seguridad

Asegúrese de leer este manual detenidamente antes de utilizar el producto. Cuando lo haya leído, guarde el manual en un lugar accesible a todos los que vayan a utilizar el producto.

Precauciones de uso

- Si el producto se cae o recibe cualquier tipo de golpe fuerte, tanto el producto como la diapositiva preparada se podrían romper y resultar en daños físicos.

- No se pueden utilizar diapositivas preparadas con un grosor mayor del límite impuesto por los señaladores para la introducción de diapositivas que se encuentran en la entrada del portaobjetos. Si intenta forzar en el portaobjetos una diapositiva preparada con un grosor mayor del indicado podría romper el portaobjetos o la diapositiva, resultando en daños.
- El producto puede sufrir daños si se cae, se dobla o golpea contra objetos duros.
- El producto contiene plástico reforzado y puede sufrir deformaciones si se somete a una fuente de calor extrema. No guarde el producto en un lugar donde le de la luz del sol directamente, cerca del equipos que generen calor, en un coche cerrado en un día caluroso, ni en ningún otro lugar sometido a altas temperaturas.

- No utilice el producto con ningún escáner diferente a los que se han mencionado anteriormente, pues podría resultar en mal funcionamiento, o dañar el escáner o el producto.

Usando el FH-G1

Vidrio porta diapositiva (para microscopio)

Este producto se puede utilizar con diapositivas de las siguientes dimensiones:

Diapositiva: 26mm (ancho) × 76mm (largo) y 0,8–1,5mm de grosor

Cubierta: 25mm (ancho) × 60mm (largo) o menor, con un grosor de 0,18mm o menor.

Grosor total (después de sellar la diapositiva y la cubierta con un aglutinante):

2mm o menor (incluido el aumento de grosor por el elemento aglutinante)

No utilice muestras opacas.

Antes de Escanear

- Sujete el FH-G1 con el logotipo de Nikon hacia arriba. Con cuidado, deslice la diapositiva preparada, con la cubierta boca arriba, dentro de la ranura de introducción de diapositivas (figura B).

2. Coloque la diapositiva preparada de forma que el área que desea escanear se ajuste a la abertura del escáner (⑥ en la figura A, que se indica mediante las marcas de señalización ④).

Precauciones

- Después de colocar la diapositiva preparada, sujetela con cuidado para evitar que la diapositiva se deslice. Aunque los clips de sujeción mantienen sujetada la diapositiva dentro de la ranura, si el portaobjetos sufre una sacudida esto podría provocar que la diapositiva se despegue.

- Introduzca el ADAPTADOR DEL PORTAOBJETOS MA-20 o MA-20 (S) en el escáner y compruebe que tanto el escáner como el ordenador están encendidos.

- Sujete el FH-G1 con el logotipo de Nikon hacia arriba, deslice el portaobjetos dentro de la ranura para película del MA-20 o MA-20 (S) en la dirección que indica la flecha (figura C).

Precauciones

- No encienda el escáner con el portaobjetos introducido en la ranura para película. Si lo hiciera, esto provocaría un error de inicialización.

Escanear

Una vez introducidas en la ranura para película del escáner, las diapositivas preparadas se pueden escanear de la misma forma que lo haría con un positivo de película montado. Consulte el manual del software del Nikon Scan para mayor información.

Precauciones

- Al escanear utilizando la función Digital ICE cubed (Digital ICE³) puede que se produzca un ruido. No utilice Digital ICE cubed (Digital ICE³) cuando escanea diapositivas preparadas.
- Puede que el borde de la parte de abajo de la abertura del escáner se vea en el escáner. Debido a que el borde de la abertura del escáner se ha colocado más bajo que la diapositiva preparada, puede que esta aparezca desenfocada, pero esto no indica mal funcionamiento.

Después de Escanear

Después de completar el escáner, invierta el orden de los pasos enumerados anteriormente en "Antes de Escanear" para extraer el portaobjetos del escáner y la diapositiva preparada del soporte.

Precauciones

- Puede que la diapositiva esté ligeramente pegajosa al extraerla del portaobjetos. Esto es normal, y para extraer la diapositiva del portaobjetos deslicela hacia afuera lentamente.

De FH-G1 gebruiken

Preparaatglas (voor microscopen)

Este producto se puede utilizar con diapositivas de las siguientes dimensiones:

Diapositiva: 26mm (ancho) × 76mm (largo) y 0,8–1,5mm de grosor

Cubierta: 25mm (ancho) × 60mm (largo) o menor, con un grosor de 0,18mm o menor.

Grosor total (después de sellar la diapositiva y la cubierta con un aglutinante):

2mm o menor (incluido el aumento de grosor por el elemento aglutinante)

No utilice muestras opacas.

Antes de Escanear

- Sujete el FH-G1 con el logotipo de Nikon hacia arriba. Con cuidado, deslice la diapositiva preparada, con la cubierta boca arriba, dentro de la ranura de introducción de diapositivas (figura B).

Dimensiones externas:

53mm (ancho) × 106mm (largo) × 7mm (alto)

Peso: 20 gr. aproximadamente

Nederlands

Dank u voor de aanschaf van de Objectglas-houder FH-G1.

De FH-G1 is speciaal ontworpen voor het scannen van objectglazen (preparaten) in de Nikon SUPER COOLSCAN 4000 ED (4000 ED), in de Nikon COOLSCAN IV ED, de LS-2000 en COOLSCAN III 35mm/IX240 filmscanners.

Met deze houder kunt u scanklare objectglazen met pathologisch-weefselmonsters vrijwel scannen als gewone ingelijste filmpositieven. Om problemen te voorkomen dient u zowel deze handleiding als de bij uw scanner geleverde documentatie te hebben gelezen en begrepen.

Opmerkingen

- De diapositiva preparada moet voorzichtig worden gehandhaakt om te voorkomen dat het objectglas weglijkt. Hoewel het objectglas op zijn plaats wordt gehouden door de klembeugels in de gleuf, kan het objectglas weglijken als de houder schokt.
- Introducera el ADAPTADOR DEL PORTAOBJETOS MA-20 o MA-20 (S) en el escáner y compruebe que tanto el escáner como el ordenador están encendidos.

Waarschuwing

- Als het scanklare objectglas eenmaal op de juiste plaats is aangebracht, dient u voorzichtig te zijn met de houder om te voorkomen dat het objectglas weglijkt. Hoewel het objectglas op zijn plaats wordt gehouden door de klembeugels in de gleuf, kan het objectglas weglijken als de houder schokt.

Voor uw veiligheid

Lees deze handleiding grondig voordat u het product in gebruik neemt. Berg de handleiding nadat u hem heeft gelezen zodanig op dat iedereen die het product gebruikt eerst de handleiding leest.

Waarschuwingen voor het gebruik

- Als dit product valt of wordt blootgesteld aan andere fysieke schokken, kunnen het product of het scanklare objectglas breken, wat tot verwondingen kan leiden.

Precauciones

- Scanklare objectglazen die niet tussen de inbrengleiders bij de houderingang passen kunnen niet worden gebruikt. Probeer het objectglas in dat geval niet met kracht in de houder te duwen, aangezien de houder of het objectglas hierdoor kunnen breken, wat tot verwondingen kan leiden.
- De onderrand van het scandiafragma kan zichtbaar zijn in de scan. Omdat de rand van het scandiafragma zich lager dan het scanklare objectglas bevindt, kan deze rand niet scherp zijn. Dit betekent niet dat het apparaat niet goed werkt.
- Het product kan beschadigd raken als u het laat vallen, verdraait of met een klap tegen harde voorwerpen laat aankomen.
- Dit product bevat versterkt plastic en kan vervormen indien blootgesteld aan extreme hitte. Berg het product niet op in direct zonlicht, in de buurt van warmteproducerende apparatuur, in een gesloten auto op een warme dag, of in een andere omgeving waar het warm kan worden.

Precauciones

- Het kan zijn dat het objectglas enigszins blijft plakken als u het uit houder neemt. Dit is normaal en u kunt het objectglas uit de houder verwijderen door het er langzaam uit te schuiven.

De FH-G1 gebruiken

Preparaatglas (voor microscopen)

Dit product kan worden gebruikt bij objectglazen van de hieronder vermelde afmetingen.

Objectglas: 26mm (B) × 76mm (L), dikte 0,8–1,5mm

Dekglas: 25mm (B) × 60mm (L) of minder, dikte 0,18mm of minder

Totale dikte (na afdichten van objectglas en dekglas met cement):

2mm of minder (inclusief toename dikte door cement)

Gebruik geen ondoorzichtige monsters.

Onderhoud

Als het product vuil is, reinig het dan voorzichtig met een zachte doek.

Stel het product niet bloot aan vl